



**MANUAL DE USO
Y MANTENIMIENTO**

**ASPIRADOR
INDUSTRIAL
SERIE**

RAM OIL T500



Este manual es parte integrante del aspirador.
Leer atentamente este manual y los anexos del suministro. El conocimiento de las instrucciones contenidas es indispensable para usar el aspirador y realizar el mantenimiento en condiciones de seguridad.
rev. 0 del 12/2016

Sumario

1. SECCIÓN INFORMATIVA.....	4
1.1 Prólogo.....	4
1.2 Identificación de las partes principales.....	6
1.3 Partes opcionales.....	7
1.4 Datos de identificación del fabricante.....	7
1.5 Placa de identificación.....	7
1.6 Usos previstos.....	7
1.7 Condiciones ambientales permitidas.....	7
1.8 Nivel de ruido.....	7
1.9 Datos técnicos.....	8
1.10 Garantía.....	9
2. SECCIÓN SEGURIDAD.....	10
2.1 Informaciones de seguridad.....	10
2.2 Prescripciones de seguridad.....	11
2.3 Etiquetas y símbolos de seguridad.....	13
2.4 Riesgos restantes.....	14
2.5 Directivas de aplicación.....	14
3. SECCIÓN DE MANIPULACIÓN, DESEMBALAJE E INSTALACIÓN.....	15
3.1 Movilización.....	15
3.2 Desembalaje.....	15
3.3 Instalación.....	17
4. SECCIÓN FUNCIONAMIENTO.....	18
4.1 Descripción de los mandos.....	18
4.2 Ciclo de trabajo.....	19
4.3 Vaciado del contenedor de residuos sólidos.....	22
4.4 Almacenamiento - Puesta fuera de servicio.....	23
5. SECCIÓN DE MANTENIMIENTO.....	24
5.1 Notas informativas.....	24
5.2 Normas de seguridad generales.....	25
5.3 Limpieza del filtro de nieblas.....	27
5.4 Sustitución del filtro de nieblas.....	28
5.5 Vaciado y limpieza del tanque.....	29
5.6 Si algo no funciona.....	30
5.7 Desguace.....	31

IMPORTANTE - El término y el logotipo DEPURECO que figuran en este documento se refieren y son propiedad de **DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.**

Este documento es de propiedad exclusiva de DEPURECO S.r.l. Por tanto, está prohibida su reproducción por cualquier medio (gráfico, informático, etc.), parcial o total, sin la autorización de la Dirección de la Empresa.



1. SECCIÓN INFORMATIVA

1.1 Prólogo

Estimado Cliente

Queremos agradecerle por haber preferido DEPURECO y felicitarle por haber seleccionado un aspirador DEPURECO de la serie RAM OIL T500

Hemos preparado este manual para que pueda apreciar plenamente la calidad de esta máquina.

Le recomendamos leerlo por completo antes del primer uso.

Este manual contiene informaciones, consejos y advertencias importantes para el uso del aspirador, que le ayudarán a aprovechar al máximo las cualidades técnicas de su máquina.

Se recomienda leer atentamente las advertencias, las indicaciones y los mensajes precedidos por los siguientes símbolos:



para la seguridad de las personas;



para la integridad del aspirador;



para la protección del medio ambiente.

Este aspirador ha sido diseñado para aspirar aceites, líquidos refrigerados, emulsiones y virutas así como para volver a introducir los líquidos filtrados en el interior de la máquina herramienta. Está compuesto por un medidor de nivel con accionamiento eléctrico que detiene la aspiración cuando el nivel de líquido alcanza el límite máximo prefijado, y por una bomba interna para expulsar los líquidos aspirados.

El aspirador está montado sobre gruesas ruedas, de las cuáles dos están compuestas por freno para bloquearlo en el lugar de trabajo.

Este manual describe los siguientes modelos:

RAM OIL T500

El aspirador está equipado con los siguientes filtros:

- ☐ **filtro de nieblas**
- ☐ **filtro lavable**

Este manual contiene todas las informaciones necesarias para el uso y el mantenimiento de su aspirador.

Este modelo específico ha sido sometido a una prueba rigurosa para garantizar la máxima fiabilidad; un buen mantenimiento y la atención durante el uso contribuirán al buen funcionamiento y a la duración del aparato.



El presente manual es parte integrante del aspirador y debe acompañarlo hasta el momento de su desguace.

En caso de extravío o deterioro deberá solicitar una copia sustitutiva a DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l. (a continuación denominada simplemente DEPURECO).

Las informaciones técnicas contenidas en este manual son propiedad de DEPURECO y deben considerarse de carácter confidencial.

La reproducción, incluso parcial, del diseño gráfico, del texto y de las ilustraciones está prohibida por la ley.

Algunos detalles representados en las ilustraciones presentes en este manual podrían ser diferentes de los de su aspirador, ya que algunos componentes podrían haber sido omitidos para garantizar la máxima claridad de las ilustraciones.

Para facilitar la consulta, este manual está subdividido en secciones que se pueden identificar mediante símbolos gráficos específicos.

Los temas tratados en este manual son aquellos requeridos expresamente por la Directiva de Máquinas 2006/42/ CE, y los datos técnicos suministrados provienen del expediente técnico archivado en la sede de DEPURECO.

Con respecto al Reglamento 1907/2006/CE (REACH), DEPURECO declara que en sus productos no hay ninguna de las sustancias denominadas *extremadamente preocupantes* - (SEP) que figuran en la lista de sustancias candidatas.

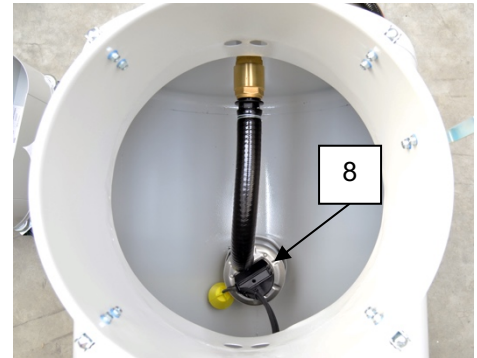
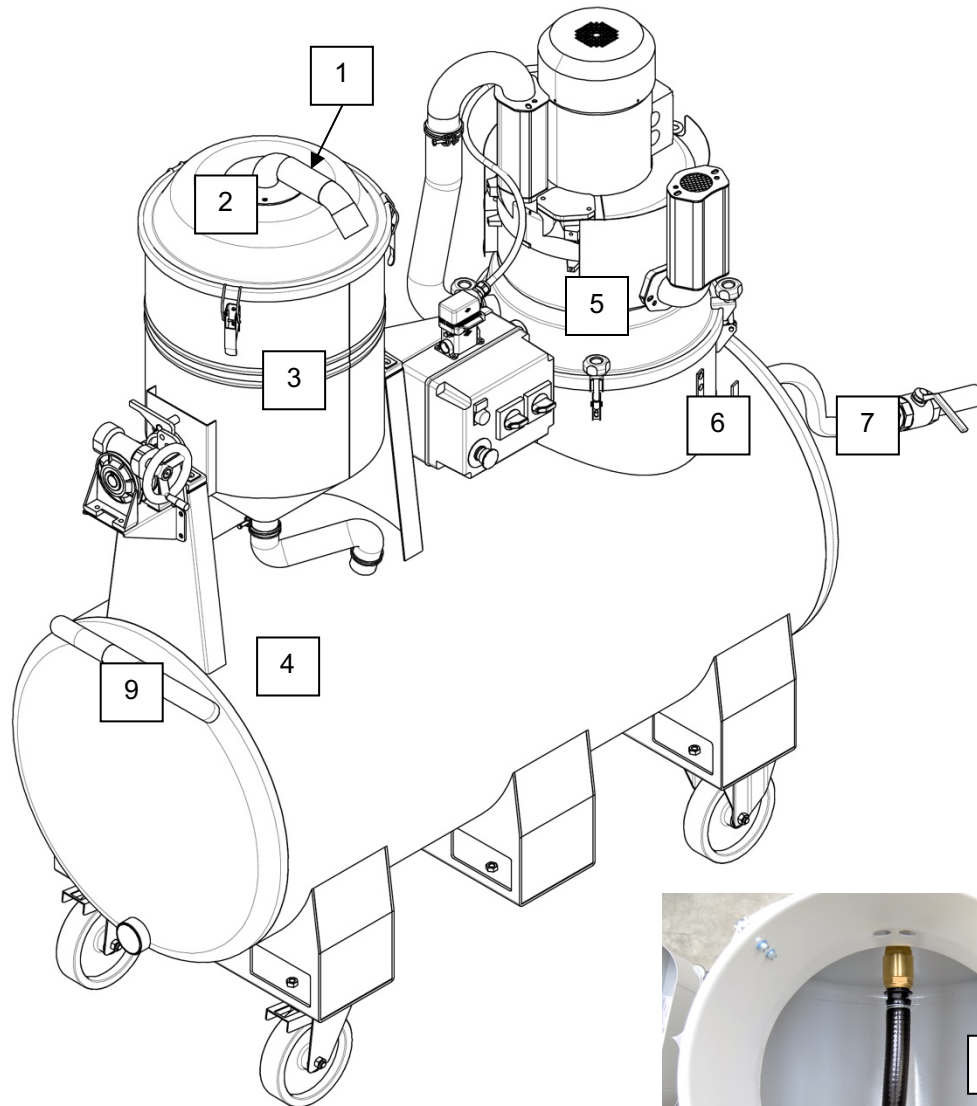
El presente manual debe conservarse en un lugar accesible a todo el personal encargado del funcionamiento y del mantenimiento del aspirador.

Para cualquier controversia, será competente el Tribunal de Turín (Italia).



¡El manual debe acompañar al aspirador en caso de reventa!

1.2 Identificación de las partes principales



1. Boca de aspiración
2. tapa contenedor de residuos sólidos
3. contenedor de residuos sólidos
4. tanque de líquidos
5. cabezal aspirador
6. gancho envolvedor tubo
7. tubo de descarga completa de la válvula
8. bomba para expulsión de líquidos (vista interna desde la escotilla)
9. manilla para movilización del aspirador

1.3 Partes opcionales

En base a la aplicación del aspirador, en DEPURECO se encuentra disponible una amplia gama de accesorios opcionales.

1.4 Datos de identificación del fabricante

DEPURECO INDUSTRIAL VACUUMS S.r.l.

Corso Europa 609 - 10088 Volpiano (TO) - ITALIA

tel. +39 011 98 59 117

fax +39 011 98 59 326

correo electrónico: depureco@depureco.com

sitio web: www.depureco.com

P.I. 02258610357

1.5 Placa de identificación

En cualquier comunicación con el fabricante o el revendedor, se deben citar los datos que figuran en la placa de datos del aspirador.

DEPURECO S.r.l.				Corso Europa 609 - 10088 Volpiano (TO) - ITALIA tel. +39 011 98 59 117 - fax +39 011 98 59 326 MADE IN ITALY	
Mod.			Volt		
Serial N°	kW	Amp	Hz		
Dust class	IP	Kg	Year		

1.6 Usos previstos

Este modelo de aspirador ha sido diseñado, fabricado y protegido para un exclusivo uso industrial profesional de aspiración de virutas secas y/o mojadas, no inflamables y no nocivas. Cualquier uso distinto del mencionado se considera **IMPROPIO**.

1.7 Condiciones ambientales permitidas

Para garantizar el correcto funcionamiento, el aspirador debe colocarse en un lugar protegido de los agentes atmosféricos (lluvia, granizo, nieve, niebla, polvo en suspensión, etc.) con una temperatura ambiente comprendida entre los 5 °C y los 45 °C y con humedad no superior al 70 %. El ambiente de trabajo debe ser limpio, suficientemente luminoso y sin atmósfera potencialmente explosiva.

1.8 Nivel de ruido

Las pruebas de fonometría efectuadas en este modelo específico de aspirador muestran un nivel de presión acústica de

RAM OIL T500
RAM OIL T555

72 dB(A)
76 dB(A)



¡Atención!

Para niveles de presión acústica superiores a 85 dB(A), los trabajadores expuestos a los mismos deben protegerse con equipos de protección individual (EPI) como, por ejemplo, protecciones acústicas individuales homologadas.



En dichas condiciones, se debe proporcionar a los trabajadores capacitación e información sobre los riesgos derivados de la exposición al ruido.

1.9 Datos técnicos

Característica	Unidad de Medida	RAM OIL T500	RAM OIL T555
Peso*	kg	320	350
Dimensiones totales** L x P	cm	60X151	60X151
Dimensiones totales** H	cm	178	178
Tensión de alimentación	V - Hz	400 – 50/60	400 – 50/60
Potencia	kW - HP	4,3 / 5,7	5,5 – 7,5
Depresión máxima	mbar	420	480
Caudal aire	m³/h	320	320
Ruido	dB (A)	72	76
Diámetro boca aspirante	mm	50	50
Capacidad tanque	L	500	500
Capacidad tolva	L	70	70

(*) peso sin embalaje - peso embalaje = 18 Kg

(**) dimensiones máquina sin embalaje



1.10 Garantía

DEPURECO garantiza este modelo de aspirador durante un período de 12 meses desde la fecha de compra indicada en el comprobante fiscal al momento de la entrega del producto.

La garantía pierde validez en caso de que el aspirador sea reparado por terceros no autorizados o que se utilicen equipos, accesorios o componentes no suministrados o no autorizados por DEPURECO o si se comprueba que se ha quitado el número de matrícula (durante el período de garantía).

DEPURECO se compromete a reparar o sustituir gratuitamente las partes o los componentes que presenten defectos de fabricación dentro del periodo de garantía.

La reparación se realiza exclusivamente en nuestra sede o en el Centro de Asistencia que indiquemos y debe enviarse libre de porte (gastos de transporte a cargo del usuario, salvo que se acuerde de otro modo).

La garantía no incluye la limpieza de las piezas que funcionen.

El comprobante fiscal de compra debe presentarse al personal técnico autorizado que efectuará la reparación o debe acompañar al aspirador en el envío.

Los defectos no claramente atribuidos al material o a la fabricación se examinarán exclusivamente en nuestra sede o en el Centro de Asistencia Técnica que indiquemos.

Si la reclamación fuese injustificada, todos los gastos de reparación o sustitución de piezas correrán por cuenta del comprador.

Están excluidos de la garantía: los daños accidentales que se produzcan durante el transporte, por descuido o tratamiento inadecuado, por uso impropio o no conforme a las advertencias que figuran en el presente manual o que deriven de fenómenos que no dependan del uso/funcionamiento normal del aspirador.

DEPURECO declina cualquier responsabilidad por posibles daños a personas o cosas, causados por un uso inadecuado o imperfecto del aspirador.

Para cualquier controversia, será competente el Tribunal de Turín (Italia).



Para usufructuar de la garantía es necesario fotocopiar el módulo específico colocado en la última página de este manual, rellenarlo en todas sus partes (mejor si es en letra imprenta), y enviarlo por fax a DEPURECO al número +39 011 9859 326.



*In caso di dubbi non interpretate!
Telefonate immediatamente al Vostro rivenditore.*



2. SECCIÓN SEGURIDAD

2.1 Informaciones de seguridad



En conformidad con el DL n.º 81/08 y modificaciones e integraciones posteriores, el Responsable de la Seguridad tiene la obligación de capacitar, informar y formar a los trabajadores sobre los riesgos relacionados con el uso del aspirador, para que sean capaces de proteger su incolumidad y la de los demás.

El incumplimiento de las normas o precauciones básicas de seguridad podría causar accidentes durante el uso, el mantenimiento y la reparación del aspirador. A menudo, un accidente puede evitarse si se reconocen las posibles situaciones de peligro antes de que se produzcan. Una capacitación adecuada es el requisito fundamental para tal fin.

DEPURECO no puede ser considerada, en ningún caso, responsable de accidentes o daños ocasionados por el uso del aspirador por parte de personal que no haya sido adecuadamente capacitado o que realice un uso impropio del mismo, ni del incumplimiento, incluso parcial, de las normas de prevención de accidentes y de los procedimientos de intervención incluidos en este manual.

Las precauciones de seguridad y las advertencias se indican en este manual y en el producto mismo. Si no se presta atención a estos mensajes de peligro, el operador puede incurrir en accidentes con graves consecuencias para sí mismo y para otras personas.

Los mensajes de seguridad están marcados con los siguientes símbolos:



¡Atención!

Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al operador.



¡Atención!

Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al aspirador.



¡Atención!

Si no se respetan estos mensajes, se podrían causar daños al ambiente.

DEPURECO diseña y realiza con atención los aparatos y sus accesorios, además, identifica y compensa todos los posibles riesgos relacionados con el uso. En caso de que se utilicen herramientas, procedimientos, métodos o técnicas de trabajo no explícitamente previstos por DEPURECO, deberá asegurarse previamente que no haya peligros para sí mismo ni para los demás; en estos casos, se excluye cualquier responsabilidad de DEPURECO.



Utilizzate esclusivamente ricambi originali DEPURECO

La Depureco declina ogni responsabilità
per l'uso di ricambi non originali.



2.2 Prescripciones de seguridad



¡Atención!

Las indicaciones que figuran a continuación desempeñan una función importante para protegerse completamente de todos los peligros a los que se puede incurrir cuando se trabaja con el aspirador. De todos modos, las mismas deberán combinarse con la idoneidad y el sentido común del operador, para completar el cuadro general de una adecuada prevención de accidentes.

En cada sección se enumeran prescripciones de seguridad adicionales específicas para las distintas operaciones.

¡PRECAUCIÓN!

- El uso de este aspirador debe ser realizado por personas adultas adecuadamente capacitadas.
- Este aspirador es adecuado para uso industrial, por ejemplo: fábricas, depósitos, talleres.
- Realice la conexión eléctrica en una red con puesta a tierra eficaz.
- Este aspirador no está previsto para ser utilizado en ambientes corrosivos o explosivos.
- Mantenga el aspirador limpio y libre de materiales extraños como residuos, aceite, herramientas y otros objetos que puedan dañar el funcionamiento del aparato o causar daños a las personas.
- Para la limpieza, evite utilizar disolventes inflamables o tóxicos, tales como gasolina, benceno, éter y alcohol.
- Evite el contacto prolongado con disolventes y la inhalación de sus vapores.
- Evite el uso del aparato cerca de llamas libres o fuentes de calor; asegúrese de que la ventilación sea adecuada.
- No utilice nunca el aspirador sin el filtro de nieblas.
- No aspire colillas de cigarrillos encendidos: se podría incendiar el filtro de seguridad.
- No aspire gasolina ni líquidos inflamables en general.
- Asegúrese de que todos los resguardos y las protecciones estén en su lugar y que todos los dispositivos de seguridad estén presentes y que funcionen.
- No utilice el aspirador sobre superficies irregulares o inclinadas
- No utilice prendas de vestir sueltas o colgantes, tales como corbatas, bufandas o prendas rotas que puedan enredarse o ser atrapadas por el aspirador.
- No mueva el aspirador arrastrándolo por el cable de alimentación
- No está permitido utilizar alargadores, dispositivos de conexión de acoplamiento ni adaptadores.
- No extraiga la tapa de la tolva cuando el aspirador está en funcionamiento
- Está prohibido subir sobre el aspirador.



- No toque cables eléctricos, interruptores, botones, etc., con las manos mojadas.
- Controle periódicamente la integridad del cable de alimentación.
- Durante el uso del aspirador industrial, algunos componentes (borne motor, particularmente el cuerpo del motor) pueden alcanzar temperaturas elevadas.
- Durante las operaciones de restablecimiento de las condiciones de trabajo originales, el personal encargado debe comprobar que al final del procedimiento operativo se garanticen nuevamente las condiciones operativas de seguridad del aspirador y en particular de los dispositivos de seguridad y los resguardos de protección afectados por la operación.
- En caso de que el Cliente instale en el aspirador alguna pieza no suministrada por DEPURECO, se debe comprobar que se mantengan las condiciones de seguridad requeridas por la Directiva de Máquinas 2006/42/ CE. De todos modos, DEPURECO no se responsabiliza de los inconvenientes que pueda ocasionar el uso de dicha pieza.
- Los daños estructurales, las modificaciones, las alteraciones o las reparaciones inadecuadas pueden modificar las capacidades de protección del aspirador, lo que anula esta certificación y exime a DEPURECO de cualquier responsabilidad.
- El presente manual debe estar siempre al alcance de la mano, para poder consultarlo sobre el ciclo de trabajo previsto o en caso de dudas.
- Si se extraviase o dañase, se debe solicitar una copia sustitutiva a DEPURECO.



¡Atención!

Este aspirador podría contener líquidos nocivos para la salud.

Los procedimientos de vaciado de la cámara y el mantenimiento deben ser realizados solo por personal especializado que utilice un equipo de protección adecuado.

No accione nunca el aspirador sin un sistema de filtración completo.



2.3 Etiquetas y símbolos de seguridad

En el aspirador y en el embalaje se han aplicado etiquetas con símbolos o mensajes de seguridad. En estas páginas se indica su ubicación exacta y el tipo del peligro.



¡Atención!

Asegurarse que todos los mensajes de seguridad sean legibles.

Limpiarlos usando un paño, agua y jabón. No use solventes, nafta o gasolina.

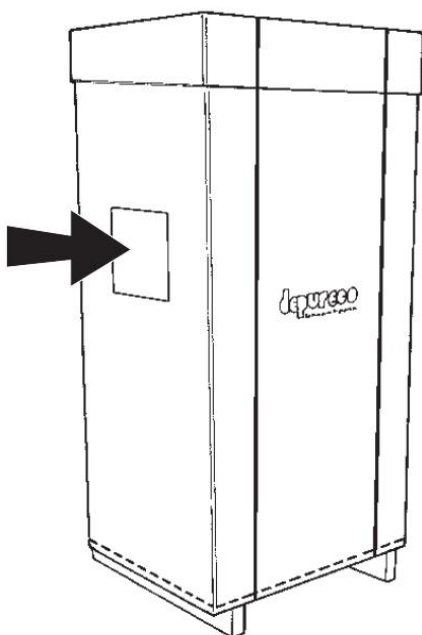
Sustituya las placas dañadas solicitándolas a DEPURECO.

Si una placa se encuentra en una pieza que se debe cambiar, asegúrese que en la pieza nueva se aplique una nueva placa.



¡Atención!

Lea atentamente el manual de uso y mantenimiento antes de usar el aspirador o realizar operaciones de mantenimiento.



¡Atención!

Lea atentamente las instrucciones descritas en el embalaje antes de movilizar y desembalar el aspirador.





2.4 Riesgos restantes

DEPURECO recomienda respetar escrupulosamente las instrucciones, procedimientos y recomendaciones incluidas en este manual y las normas de seguridad vigentes. Además, DEPURECO recomienda utilizar los equipos de protección previstos, tanto los integrados en el aspirador como los individuales.

Respecto a esto, los riesgos residuales analizados presentes en el aspirador o en sus componentes pueden ser:

Riesgos eléctricos en las operaciones de mantenimiento a causa de la necesidad de trabajar con tensión

En conformidad con el Dec.Leg. 81/08 - art. de 80 a 87 - está prohibido trabajar con tensión, salvo las excepciones previstas por dicho decreto.

Riesgo de uso impropio en presencia de sustancias líquidas, deflagrantes e inflamables

El aspirador no debe utilizarse en ambientes que contengan sustancias líquidas o en forma de líquidos que pueden vaporizar a temperatura ambiente, polvos inflamables o gases.

Riesgos de funcionamiento en ambientes húmedos

Respete los límites indicados en el punto 1.5 de este manual "Condiciones ambientales permitidas".

Riesgo de error de interpretación de los pictogramas de seguridad

Con respecto al análisis de riesgos y a su identificación, DEPURECO ha instalado en el aspirador las etiquetas de peligro tomadas de la normativa relativa a los símbolos gráficos.

El usuario debe sustituir inmediatamente las etiquetas de seguridad que se vuelvan ilegibles por desgaste o daño.



¡Atención!

Está absolutamente prohibido quitar las etiquetas de seguridad presentes en el aspirador o en sus componentes y en el embalaje.

DEPURECO declina toda responsabilidad sobre la seguridad del aspirador en caso de que no se respete esta prohibición.

2.5 Directivas de aplicación

En el aspirador descrito en el presente manual se aplican las siguientes directivas:

- 2006/42/CE Directiva de Máquinas
- 2014/30/UE Directiva de compatibilidad electromagnética
- 2011/65/UE – ROHS Directiva sobre la limitación del uso de determinadas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos

Las referencias normativas, incluyendo los requisitos obligatorios, son gestionados por el Sistema de Gestión de Calidad y del Ambiente y están archivados en la sede de DEPURECO.



3. SECCIÓN DE MANIPULACIÓN, DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

3.1 Movilización



¡Atención!

Las instrucciones para el correcto transporte y desembalaje del aspirador también figuran en el embalaje.

En las siguientes instrucciones se indican también las operaciones que hay que realizar en caso de que el aspirador deba embalarse o desembalarse nuevamente para su posterior transporte.



El levantamiento y la consiguiente movilización del aspirador se debe realizar exclusivamente utilizando un carro elevador de capacidad adecuada para el peso.

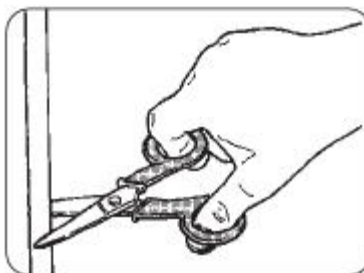
Cuando realice un desplazamiento con la carretilla elevadora, levante la carga a 200 mm del suelo e inclínela hacia atrás.

Al elevar las cargas, tenga en cuenta la altura del ambiente en que se trabaja.

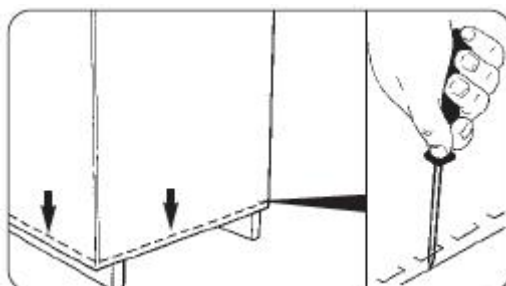
Antes de comenzar el movimiento, asegúrese de que la zona de paso esté despejada y que no haya objetos que puedan moverse sobre el embalaje. Para el levantamiento y la movilización, aplique las leyes vigentes de prevención de accidentes y las normales instrucciones de conducción de las carretillas elevadoras.

3.2 Desembalaje

- Corte y extraiga las dos cintas de fijación del embalaje



- con la ayuda de un destornillador corte los puntos que fijan el embalaje de cartón al pallet (donde está previsto)

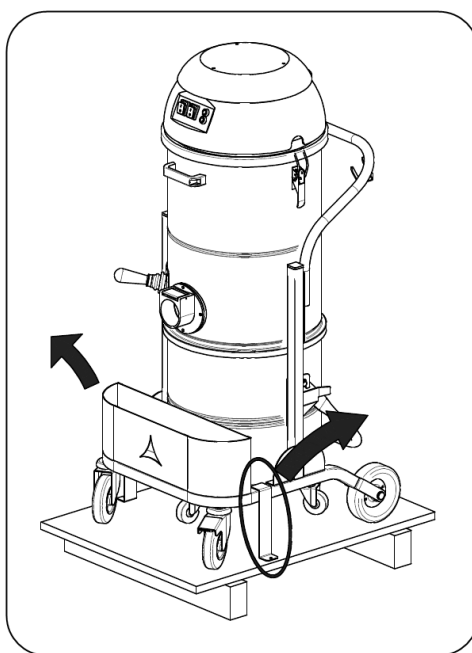




- retire por completo el cartón (donde está previsto)



- desatornille y quite de ambos lados los tornillos y los estribos de fijación



El embalaje de cartón es reciclable y se recomienda enviarlo a la recogida selectiva, para evitar impactos ambientales.



¡Atención!
Conserve el palé y los estribos de fijación.
Para un eventual sucesivo transporte el aspirador se deberá fijar al palé mediante el mismo sistema de bloqueo.



3.3 Instalación

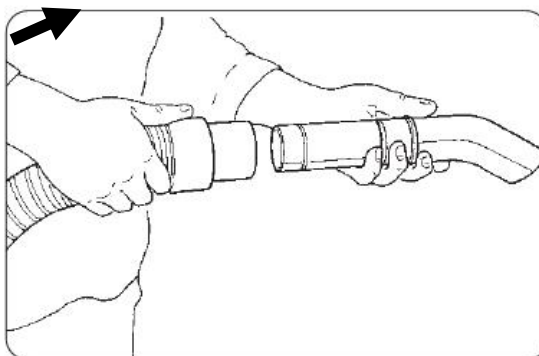


¡Advertencia!

Antes de realizar la instalación del aspirador es necesario realizar un cuidadoso control visual preventivo para localizar eventuales daños sufridos durante las fases de transporte.

En el caso de que uno o más componentes estén dañados, es esencial no continuar con la instalación e informar a DEPURECO la anomalía encontrada, acordando con las misma las acciones que se deban realizar.

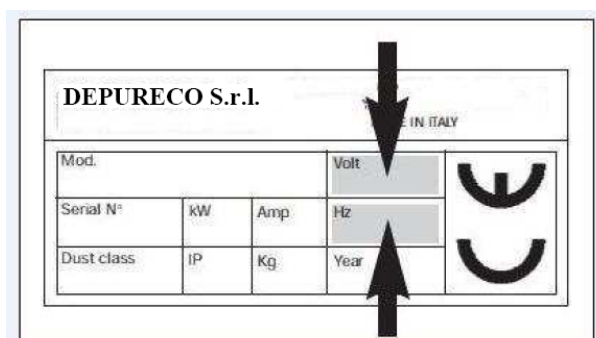
- introduzca en la parte opuesta del tubo flexible el accesorio deseado para el tipo de aspiración a realizar



Nota: el tubo flexible con sus correspondientes terminales y los accesorios de aspiración no están incluidos en el suministro ESTÁNDAR. Póngase en contacto con su revendedor (o con DEPURECO) para obtener las informaciones relativas a los diferentes tipos de accesorios OPCIONALES que se pueden utilizar para este modelo específico de aspirador.

La siguiente operación debe ser realizada por un técnico electricista.

Compruebe que la línea de alimentación eléctrica corresponde al voltaje y la frecuencia indicada en la placa de datos del aspirador y que tenga una puesta a tierra eficaz.



290

La toma de corriente para alimentar el aspirador debe estar protegida con un seccionador de red conforme a las normas CE.

Por último, conecte el enchufe (equipamiento de serie) en la toma de corriente.



¡Atención!

**No conecte el enchufe en la toma de corriente con las manos mojadas.
No está permitido utilizar alargadores.**



4. SECCIÓN FUNCIONAMIENTO

4.1 Descripción de los mandos

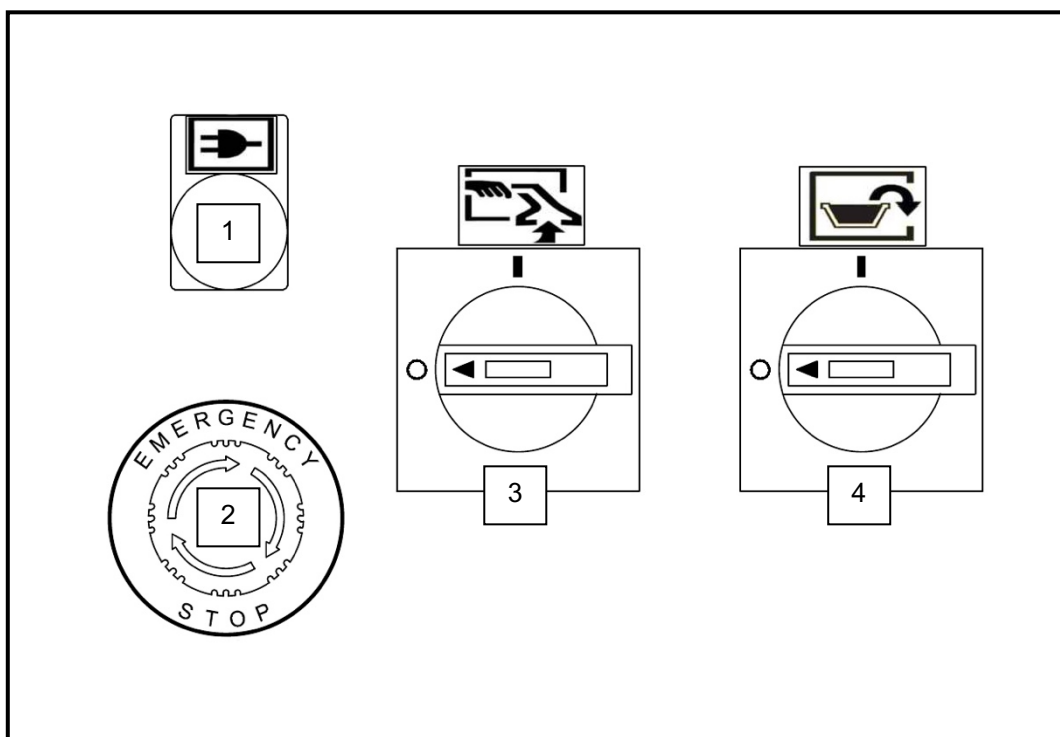


¡Atención!

El uso del aspirador está permitido exclusivamente al personal autorizado que haya leído las presentes instrucciones de uso y mantenimiento.

El usuario del aparato y los técnicos encargados del mantenimiento que realicen las intervenciones

admitidas en el aspirador, deberán recibir la capacitación, la información y la formación necesaria, según lo establecido por las leyes vigentes sobre seguridad laboral; además, para las diferentes operaciones, se deben utilizar los equipos de protección individuales (EPI) previstos como, por ejemplo, calzados de seguridad, guantes, gafas de protección, máscaras, etc. El usuario debe respetar las disposiciones vigentes para los materiales aspirados y su eliminación.



1. Piloto blanco: PRESENCIA TENSION
2. Botón rojo de seta: PARADA DE EMERGENCIA
3. Interruptor I/O: ARRANQUE/PARADA ASPIRADOR DE LÍQUIDOS
4. Interruptor I/O: ARRANQUE/PARADA EXPULSIÓN DE LÍQUIDOS



4.2 Ciclo de trabajo

Asegúrese de que el cable de alimentación esté íntegro y en perfecto estado de conservación.



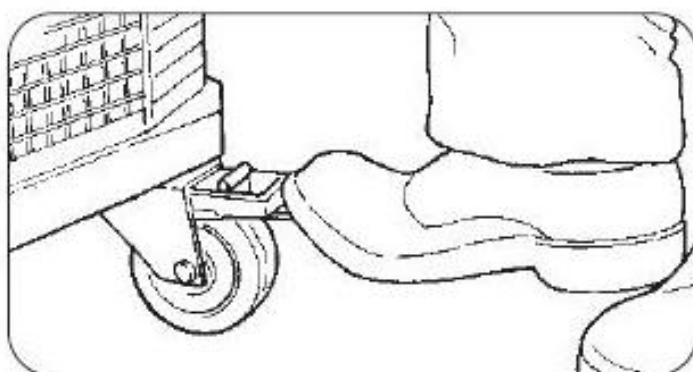
¡Atención!

Antes de introducir el enchufe asegurarse que el voltaje de la línea de alimentación corresponda al señalado en la etiqueta de datos de la placa del aspirador.

Asegúrese de que el enchufe de alimentación esté correctamente insertado en el enchufe de la pared y asegúrese de que el piloto blanco (1) PRESENCIA DE TENSION esté encendido. En el caso de un corte de energía, significa que el panel eléctrico de la máquina no está encendido.

Asegúrese de que la manguera esté correctamente insertada y bloqueada en la boquilla de aspiración especial (detalle n°1, par. 1.1)

Bloquee el aspirador con la palanca situada sobre las ruedas giratorias, tal como se muestra en la figura.



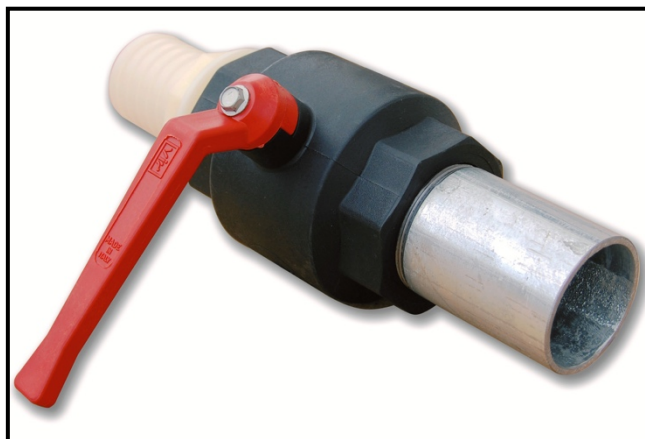
¡Atención!

No desplace el aspirador cuando está en funcionamiento.



Para aspirar los líquidos es necesario seguir las siguientes indicaciones:

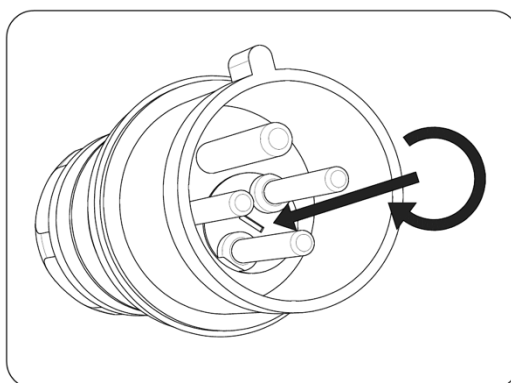
- asegurarse que la válvula de descarga situada al final del tubo de descarga (detalle nº7, par. 1.1) se encuentre en posición de cierre (véase imagen inferior)



- Tome el extremo del tubo flexible con el accesorio de aspiración elegido.
- gire el interruptor (3) ARRANQUE/PARADA DE ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS en “I”,
- para interrumpir la aspiración gire el interruptor (1) en “O”.

En caso que, después de haber girado el interruptor (3) su “I”, la máquina no aspira sino que sopla aire quiere decir que las fases de alimentación del enchufe son incorrectas.

Para restablecer las fases de alimentación, gire el interruptor “O”, quite el enchufe de la toma de alimentación, e introduzca un destornillador en la correspondiente ranura en el interior del enchufe e invierta los dos polos con una rotación de 180°.



¡Advertencia!

Antes de encender de nuevo el aspirador, asegúrese de que la bomba se haya detenido completamente.

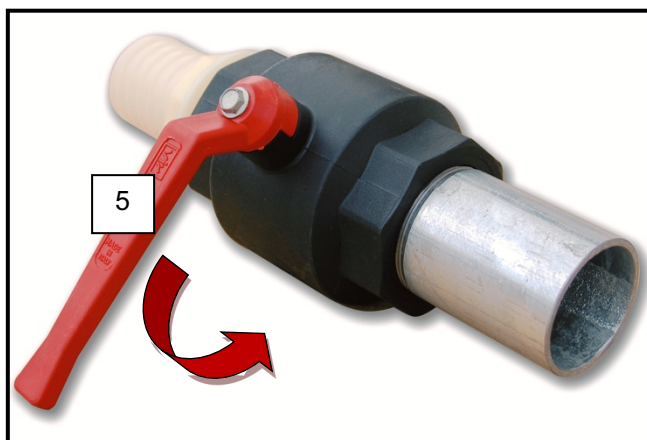
Durante la aspiración, cuando se alcanza el nivel máximo de líquido aspirado, la máquina detendrá automáticamente la succión, por lo tanto, será necesario proceder con la expulsión del líquido del tanque.

Para la expulsión de líquidos, el aspirador está equipado con una bomba de expulsión dedicada (detalle nº8, párrafo 1.1) situada dentro del tanque.



Para expulsar los líquidos es necesario seguir las siguientes instrucciones:

- gire el interruptor (3) en “O”
- gire, como se indica en la figura inferior, la manilla (5) para abrir la válvula de descarga



- para iniciar la expulsión de los líquidos gire el interruptor (4) ARRANQUE/PARADA EXPULSIÓN DE LÍQUIDOS en “I”
- para interrumpir la expulsión gire el interruptor (4) en “O”

Durante la fase de expulsión del líquido, cuando se alcanza el nivel mínimo de líquido dentro del tanque, la máquina detendrá automáticamente la expulsión.

Para realizar la aspiración del líquido, gire el interruptor (4) en “O” y proceda como se indica en la parte superior.

Es posible utilizar el aspirador en modo continuo, de consecuencia será posible expulsar el líquido del tanque durante la fase de aspiración.

En caso de necesidad para interrumpir la aspiración/expulsión de los líquidos, presione el botón rojo de seta (2) PARADA DE EMERGENCIA

Para una mayor comodidad envuelva el tubo de descarga alrededor del gancho (detalle nº6, par.1.1) y para movilizar el aspirador utilice la manilla (detalle nº9, par.1.1) situada al lado del tanque



¡Atención!

No utilice el aspirador en modalidad de expulsión de líquidos con la válvula de descarga cerrada. En esta modalidad, la no expulsión de líquidos podría dañar la bomba de expulsión en el interior del tanque



¡Advertencia!

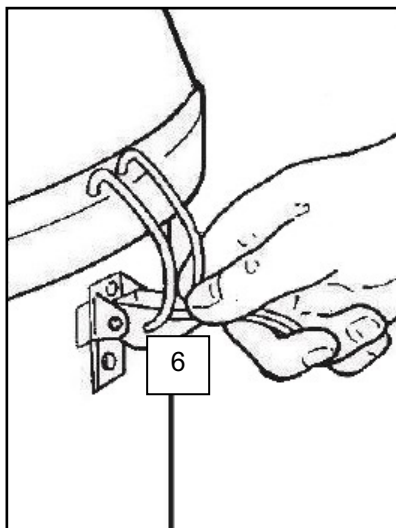
No utilice nunca el aspirador con el filtro de nieblas obstruido.



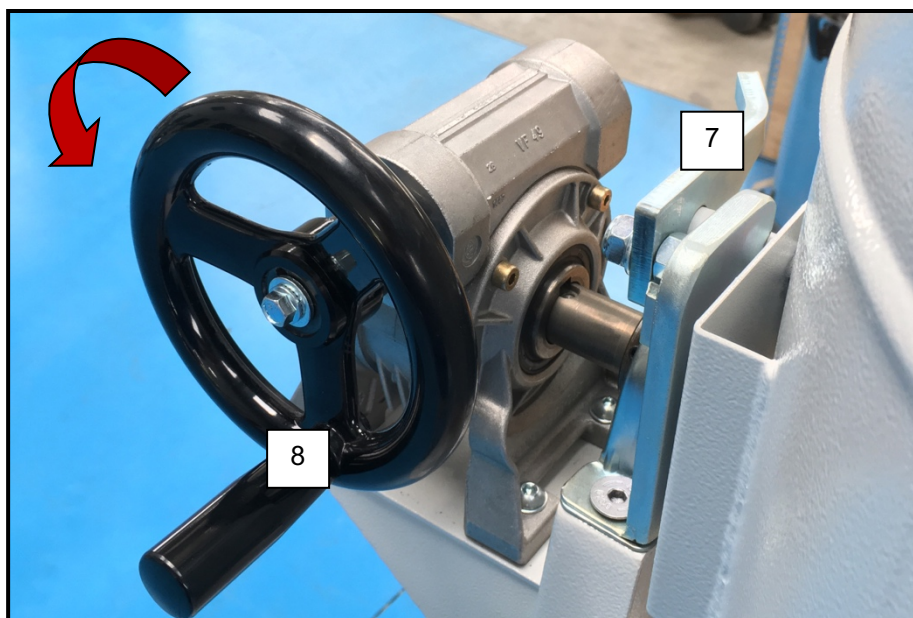
4.3 Vaciado del contenedor de residuos sólidos

Para vaciar el contenedor de residuos sólidos asegúrese que la máquina no esté en funcionamiento y siga las siguientes instrucciones:

- desbloquee los dos ganchos (6), levante delicadamente la tapa del contenedor (detalle n°2, par.1.1)

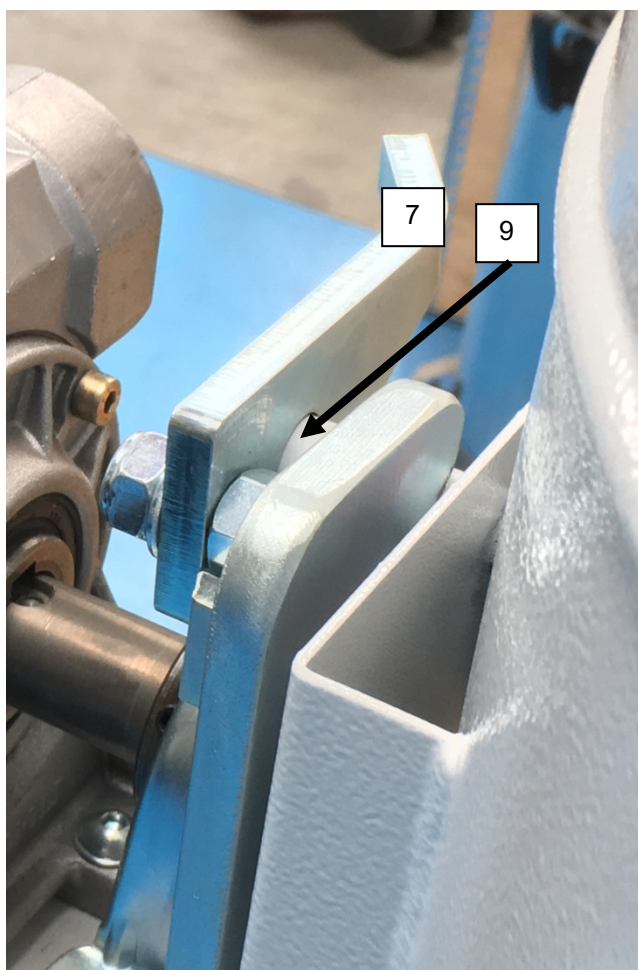


- Retire el residuo sólido del líquido aspirado. Para una mayor comodidad del vaciado, el contenedor puede girarse 90°. Para continuar con la rotación, levante el gancho de seguridad (7) y gire el volante (8) en sentido contrario a las agujas del reloj como se muestra en la siguiente figura.





- Al finalizar el vaciado, es necesario volver a colocar el contenedor en su posición inicial girando el volante (8) en el sentido de las agujas del reloj. Cuando alcance la posición inicial, asegúrese de que el pasador del contenedor (9) esté bloqueado debajo del gancho de seguridad (7)



4.4 Almacenamiento - Puesta fuera de servicio

Retire el filtro de nieblas, vacíe y limpie el tanque de los residuos de líquidos presentes en su interior y almacene el aspirador en un lugar protegido de los agentes atmosféricos con temperaturas comprendidas entre 0° y 40°C, cubriéndolo con una lámina de nylon para evitar la acumulación de polvo.



5. SECCIÓN DE MANTENIMIENTO



¡Atención!

El mantenimiento extraordinario del aspirador debe ser realizado exclusivamente por técnicos especializados reconocidos por el revendedor de DEPURECO.

5.1 Notas informativas

En esta sección se describen las operaciones de control y mantenimiento ordinario indispensables para garantizar el funcionamiento regular del aspirador.

Un programa de mantenimiento e inspección planificado y escrupulosamente respetado durante toda la vida útil del aspirador garantiza la máxima fiabilidad del aspirador y costes de mantenimiento mínimos.

Respete escrupulosamente los intervalos de mantenimiento establecidos y regule las intervenciones según las necesidades específicas en base al ciclo de funcionamiento del aspirador.

Utilice siempre equipos en perfecto estado de conservación y específicamente realizados para la operación a realizar; el uso de equipos inadecuados e ineficientes puede provocar daños graves.

Cualquier otra intervención que fuese necesaria para solucionar averías o anomalías de funcionamiento debe ser expresamente autorizada por el fabricante.

En estos casos, comunique siempre los datos de identificación del aspirador - véase el apart. 1.4 del presente manual.

Para reparaciones importantes, se recomienda dirigirse al revendedor autorizado, que cuenta con personal especializado, dotado de toda la experiencia tecnológica de la fabricación original y siempre disponible para intervenir rápidamente.

En caso de mantenimiento por parte del usuario, se debe desmontar, limpiar y efectuar el mantenimiento del aspirador, siempre y cuando esto pueda realizarse sin peligros para el personal de mantenimiento y para terceros. Las medidas de precaución idóneas incluyen la descontaminación antes del desmontaje, las medidas necesarias para una ventilación forzada y filtrada del local en el cual se desmonta el aparato, la limpieza de la zona de mantenimiento y los equipos de protección individual adecuados.

Por lo menos una vez cada tres meses (o con mayor frecuencia, según el ciclo de trabajo y las condiciones de uso), el productor o el personal cualificado debe efectuar un control de los filtros, comprobar que los mismos no estén dañados y además, debe controlar la hermeticidad del sistema de aire.

Cuando se realicen trabajos de mantenimiento o reparación, todos los objetos contaminados que no puedan limpiarse de manera satisfactoria deben colocarse en bolsas impermeables y eliminarse de acuerdo con las leyes vigentes.



5.2 Normas de seguridad generales



¡Atención!

Todas las operaciones descritas deben realizarse con el enchufe desconectado de la toma de corriente.

Antes de empezar cualquier operación de mantenimiento o limpieza colóquese los EPI adecuados (ropas de protección, gafas, guantes, etc.) en función del trabajo a realizar.



Coloque en el aspirador un cartel con el siguiente mensaje:

**“MÁQUINA EN MANTENIMIENTO
NO ENCENDER”**



Antes de reanudar el funcionamiento, vuelva a controlar todo el sistema de acuerdo con los procedimientos de puesta en marcha.

Después de cada operación de mantenimiento, efectúe algunos ciclos de prueba para comprobar el correcto funcionamiento de la máquina.

El incumplimiento de estas precauciones puede causar daños graves al personal.

Los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por técnicos especializados y capacitados en los siguientes sectores específicos:

- Mantenimiento mecánico
- Mantenimiento eléctrico

El Responsable de la Seguridad tiene la obligación de comprobar la profesionalidad y la competencia de dichas personas.

Antes de iniciar una intervención de mantenimiento, el Responsable de la Seguridad debe:

- Libere la zona de trabajo de todas las personas no autorizadas.



- ☞ Asegúrese de que los equipos necesarios estén al alcance del encargado de mantenimiento y que estén en buenas condiciones.
- ☞ Asegúrese de que el encargado de mantenimiento utilice los equipos de protección individual necesarios para la operación específica a realizar (guantes, gafas, calzados de seguridad, máscara, etc.).
- ☞ Asegúrese de que el encargado de mantenimiento haya leído atentamente las instrucciones incluidas en este manual y que conozca perfectamente el funcionamiento del aspirador y sus componentes.

- Compruebe que la iluminación sea suficiente y, si fuese necesario, suministrar lámparas portátiles de 24 V.



Antes de iniciar una intervención de mantenimiento, el Encargado de Mantenimiento debe::

seccionar todas las alimentaciones eléctricas y colocar el aspirador en condición de bloqueo de seguridad



¡Atención!

Si fuera necesario operar con la alimentación conectada, según lo previsto en el DL n.º 81/08, el encargado del mantenimiento se debe mantener a una distancia de seguridad, contar con pulsadores de parada al alcance de la mano y nunca poner las manos en el volumen de descarga.

Al final de la intervención y antes de reanudar el funcionamiento, el encargado de mantenimiento debe volver a controlar el funcionamiento de los dispositivos de seguridad y la integridad de las protecciones. Los trabajos en los motores o en otros componentes eléctricos deben ser realizados únicamente por el Encargado de Mantenimiento Eléctrico específicamente capacitado y autorizado por el Responsable de la Seguridad.



¡Atención!

Después de cada trabajo de mantenimiento, el Responsable de la Seguridad tiene la obligación de controlar las condiciones de seguridad del aspirador y de sus dispositivos de protección.

Antes de cada turno de trabajo

- Compruebe que el cable de alimentación y el enchufe no estén dañados; en caso de que presenten signos de desgaste, deben sustituirse inmediatamente utilizando uno del mismo tipo (para obtener más información, contacte con DEPURECO), esta operación debe ser realizada exclusivamente por un técnico electricista.
- Compruebe la integridad de los símbolos (pictogramas) de seguridad aplicados en el aspirador.
- Compruebe la integridad del tubo flexible de aspiración y de los accesorios a utilizar.



¡Atención!

Si la manguera está perforada, disminuye la potencia de aspiración y pierde los líquidos.



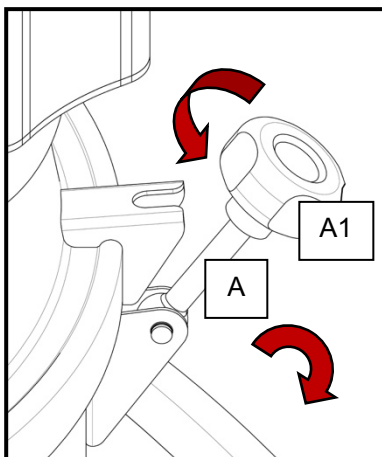
5.3 Limpieza del filtro de nieblas



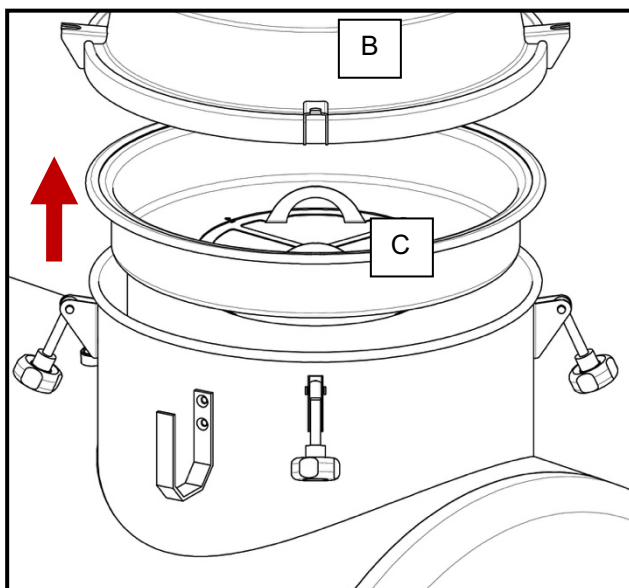
¡Atención!
Utilice los EPI correspondientes (máscara de protección contra polvos, guantes de látex, gafas de protección, etc.).

Para sustituir el filtro de nieblas, opere del modo siguiente:

- apague la máquina
- desconecte el aspirador a la alimentación de corriente eléctrica
- desconecte el enchufe de alimentación de la bomba de su correspondiente toma situada en el cuadro eléctrico
- Afloje los ganchos de cierre (A) del cabezal del aspirador para desenganchar el cabezal de la escotilla (Para aflojar los ganchos gire en sentido horario el volante (A1))

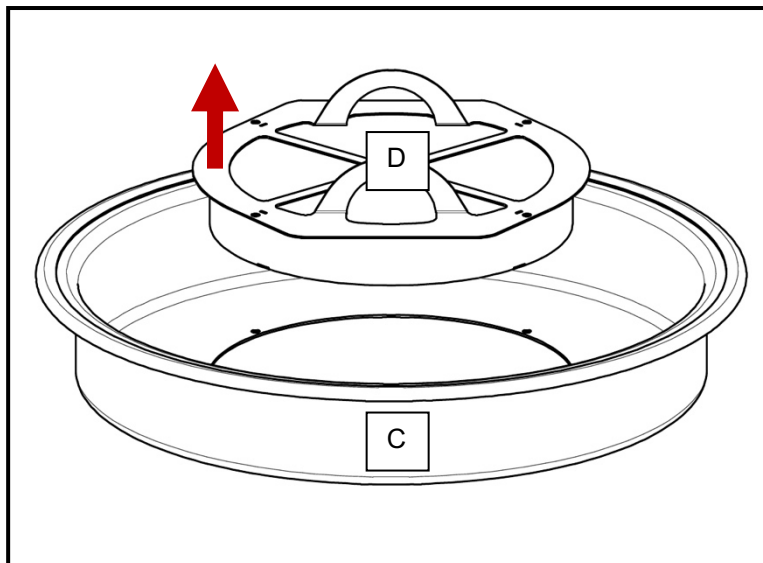


- Desde la escotilla, levante el cabezal de la aspiradora (B) y colóquelo en un lugar seguro para evitar dañar la bomba. Dado el gran peso de la cabeza, para levantar, es recomendable atornillar un gancho de perno de anilla en el asiento apropiado en el cuerpo de la bomba, y luego proceder a levantar la cabeza con la ayuda de medios mecánicos. Levante el anillo (C) que sostiene el filtro de niebla de la unión de la tubería





- Desatornille el filtro de nieblas (D) del anillo (C). Limpiar el filtro con un chorro de agua que tenga una presión suficiente para remover eventuales residuos dentro del filtro.



Para volver a montar el filtro, opere al contrario:

- atornille el filtro de nieblas (C) en el anillo de soporte y vuelva a colocar este último dentro de la escotilla
- coloque el cabezal del aspirador sobre la escotilla, asegurándose de que la posición del cabezal sea la misma que antes y que los encajes de los ganchos de cierre estén alineados con los ganchos de cierre apropiados
- atornille los ganchos de cierre
- conecte el enchufe de alimentación de la bomba en la correspondiente toma situada en el cuadro eléctrico
- conecte el aspirador a la alimentación eléctrica
- encienda el aspirador y controle inmediatamente que funcione de modo correcto.

5.4 Sustitución del filtro de nieblas

Para la sustitución del filtro nieblas, opere como está indicado en el cap. 5.3 sustituyendo el filtro de nieblas exhausto con uno nuevo



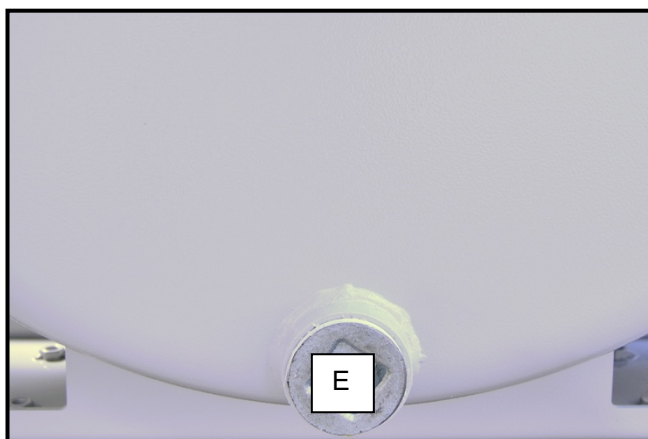
quite el filtro, introdúzcalo dentro de un saco de plástico, ciérrelo **elimínelo según las leyes vigentes** para el tipo de material aspirado.



5.5 Vaciado y limpieza del tanque

Para vaciar totalmente el tanque de residuos de líquido opere del siguiente modo:

- apague la máquina
- desconecte el aspirador a la alimentación de corriente eléctrica
- desatornille el tapón (E) situado al lado del tanque permitiendo la evacuación de los residuos de líquido desde el fondo de la cámara



- En caso que se desee realizar una limpieza interna del tanque, retire el cabezal del aspirador (para detalles véase par 5.3), a continuación con un chorro de agua limpie las paredes internas y el fondo del tanque.



¡Atención!

Para evitar posibles daños a la bomba de descarga de líquidos situada en el interior del tanque, evite de dirigir el chorro de agua sobre la misma

Para retomar el uso normal del aspirador siga las instrucciones en orden contrario:

- ponga en posición y bloquee el cabezal del aspirador sobre la correspondiente escotilla (véase par. 5.3)
- atornille correctamente el tapón situado al lado del tanque y conecte el enchufe de alimentación de la bomba a la correspondiente toma situada en el cuadro eléctrico
- conecte el aspirador a la alimentación eléctrica
- encienda el aspirador, valore inmediatamente la operatividad regular



¡Atención!

Asegúrese que el tapón sea atornillado y ajustado correctamente, un ajuste incorrecto podría causar pérdidas de líquido durante el uso normal

UTILIZAR EXCLUSIVAMENTE FILTROS ORIGINALES DEPURECO



5.6 Si algo no funciona

ANOMALÍA HALLADA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN RECOMENDADO
El aspirador no arranca	- Falta de alimentación - Interruptor magnetotérmico accionado	- Compruebe la presencia de tensión en la toma de corriente - Compruebe la integridad del enchufe y del cable de alimentación - Restablezca el interruptor magnetotérmico - Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de DEPURECO
Aspiración irregular	- Filtro de nieblas	- Realice una limpieza del filtro. Si no es suficiente, sustituirlo.
	- Tubo de aspiración obstruido	- Controle y limpie el tubo de aspiración.
Expulsión de líquidos irregular o ausente	- Bomba de expulsión de líquidos dañada	- Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de DEPURECO
Motor excesivamente ruidoso	- Bomba averiada	- Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica de DEPURECO

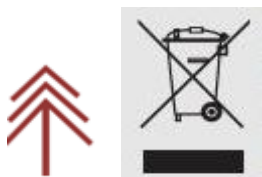


5.7 Desguace



En caso de desguace, para evitar daños al medio ambiente, todos los componentes se deben eliminar de manera responsable, en adecuadas descargas cumpliendo con la legislación vigente - para Italia Dec.Leg. 152/2006 y s.m.i. (modificaciones e integraciones posteriores).

Antes de realizar el desguace, es necesario separar las partes de plástico o de goma, del material eléctrico.



Correcta eliminación del producto (residuos eléctricos y electrónicos)

Las partes eléctricas y electrónicas de este producto se deben eliminar cumpliendo en el Dec.Leg. 151/2005 y s.m.i. (Directiva 2002/96/CE sobre RAEE - Residuos de Aparatos eléctricos y Electromagnéticos)



Las partes del aspirador constituidas de material plástico, aluminio, acero, se podrán reciclar, entregándolos en los centros específicos.



*In caso di dubbi non interpretate!
Telefonate immediatamente al Vostro rivenditore.*



REGISTRO OPERACIONES DE MANTENIMIENTO

OPERACIÓN 1

Fecha

Asistencia Técnica

Tipo de operación

Firma

OPERACIÓN 2

Fecha

Asistencia Técnica

Tipo de operación

Firma



REGISTRO OPERACIONES DE MANTENIMIENTO

OPERACIÓN 3

Fecha

Asistencia Técnica

Tipo de operación

Firma